

Instruções de Segurança

- Instruções de Segurança..... 2
- Notas sobre o Manuseamento e o Armazenamento 10

Guia de Apoio e Assistência



- Utilitário..... 14
- Folhas para Verificação de Problemas 15
- Lista de Contactos para Videoprojectores Epson..... 17

Instruções de Segurança

Todas as instruções de funcionamento e segurança devem ser lidas antes de utilizar o videoprojector. Após ter lido todas as instruções, guarde estas informações para referência futura.

Para evitar ferimentos pessoais ou danos no equipamento, são utilizados os seguintes símbolos para mostrar operações e manuseamentos perigosos. Certifique-se de que os compreende ao ler o guia.

Explicação dos símbolos

 Aviso	Este símbolo representa informações que, se ignoradas, podem resultar em ferimentos pessoais ou mesmo morte devido a manuseamento incorrecto.
 Atenção	Este símbolo representa informações que, se ignoradas, podem resultar em ferimentos pessoais ou danos físicos devido a manuseamento incorrecto.

Símbolos representativos de uma acção que não pode ser efectuada



Não faça



Não
desmonte



Não
toque



Não
molhe



Não utilize
em locais
húmidos



Não coloque
numa
superfície
instável

Símbolos representativos de uma acção que deve ser efectuada



Instruções



Desligue a
ficha da
tomada

Aviso

Desligue o videoprojector da tomada e contacte a assistência técnica nas seguintes condições:

- Se detectar fumo, odores ou ruídos invulgares provenientes do projector.
- Se forem introduzidos líquidos ou objectos no projector.
- Se o projector tiver caído ou a caixa estiver danificada.

Continuar a utilização nestas condições pode resultar em incêndios ou choques eléctricos.

Não tente reparar este videoprojector sozinho. Todas as reparações deverão ser efectuadas por pessoal técnico qualificado.

Coloque o videoprojector juntos a uma tomada, num local onde a ficha possa ser desligada com facilidade.



Desligue a
ficha da
tomada

Nunca abra nenhuma das tampas no videoprojector excepto como explicado especificamente no Guia do Utilizador. Nunca tente desmontar ou modificar o videoprojector (incluindo consumíveis). Todas as reparações deverão ser efectuadas por pessoal técnico qualificado.

As voltagens eléctricas no videoprojector podem causar lesões graves.



Não
desmonte

Se estiver a instalar o videoprojector no tecto, este deve ser instalado por técnicos qualificados utilizando apenas equipamento de montagem aprovado.

Se o trabalho de instalação não for efectuado correctamente, o videoprojector pode cair. Isto pode resultar em ferimentos ou acidentes. Contacte o seu fornecedor para efectuar o trabalho de instalação.



Instruções

Se utilizar adesivos no suporte para montagem no tecto para evitar que os parafusos se soltem, ou se utilizar lubrificantes como óleos no videoprojector, a caixa do projector pode partir e o videoprojector pode cair. O que pode resultar em ferimentos graves a qualquer pessoa que se situe por baixo da montagem no tecto e danificar o videoprojector.

Quando instalar ou ajustar o suporte para montagem no tecto, não utilize produtos adesivos para evitar que os parafusos se soltem e não utilize lubrificantes, óleos, etc.



Não faça

Aviso

Não submeta o videoprojector á água, chuva ou humidade intensa.



Não utilize em áreas húmidas

Utilize apenas o tipo de alimentação eléctrica indicado no videoprojector. A utilização de uma fonte de energia para além da especificada pode resultar em incêndios ou choques eléctricos. Se não souber ao certo qual é a corrente disponível, consulte o seu revendedor ou a empresa de fornecimento de electricidade local.



Não faça

Verifique as especificações do cabo de alimentação. A utilização de um cabo de alimentação incorrecto pode dar origem a incêndios ou choques eléctricos.

O cabo de alimentação fornecido com o videoprojector foi concebido para estar em conformidade com os requisitos de alimentação eléctrica do país onde o produto é adquirido. Se utilizar no país em que foi adquirido, não utilize qualquer cabo de alimentação para além do fornecido com o videoprojector. Se utilizar o videoprojector no estrangeiro, verifique a tensão de alimentação, formato da tomada e potência nominal em conformidade com as normas locais e adquira um cabo de alimentação adequado no país onde se encontra.



Instruções

Deve tomar as seguintes precauções quando manusear a ficha. Se não tomar essas precauções, pode dar origem a incêndios ou choques eléctricos.

- Não sobrecarregue as tomadas, os cabos de extensão ou os dispositivos de tomadas múltiplas.
- Não introduza a ficha numa tomada que tenha pó.
- Introduza a ficha firmemente na tomada.
- Não manuseia a ficha com as mãos húmidas.
- Não puxe o cabo de alimentação ao desligar a ficha. Certifique-se que segura a ficha quando a desligar.



Instruções



Aviso

Não utilize o cabo de alimentação se estiver danificado. Pode resultar em incêndios ou choques eléctricos.

- Não modifique o cabo de alimentação.
- Não coloque objectos pesados em cima do cabo de alimentação.
- Não dobre, torça ou puxe excessivamente o cabo de alimentação.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de aparelhos eléctricos quentes.

Se o cabo de alimentação ficar danificado (no caso dos fios ficarem expostos ou quebrados), contacte o seu revendedor para proceder à respectiva substituição.



Não faça

Em caso de tempestade eléctrica, não toque na ficha, risca de apanhar um choque eléctrico.



Não toque

Não coloque recipientes com líquidos, água ou químicos em cima do projector.

Se os recipientes verterem e os conteúdos entrarem no videoprojector, isto pode resultar em incêndios ou choques eléctricos.



Não molhe

Nunca olhe para dentro da lente do videoprojector quando a lâmpada estiver acesa, porque a luz intensa pode provocar lesões nos olhos.



Não faça

Não introduza nem deixe cair objectos de metal, inflamáveis, ou estranhos nas saídas de ventilação ou aberturas nem os deixe nas proximidades.

Se o fizer poderá provocar incêndio, choque eléctrico ou queimaduras.



Não faça

Aviso

É utilizada uma lâmpada de mercúrio com pressão interna elevada como fonte de luz do videoprojector. Certifique-se que cumpre as instruções em baixo.

O não cumprimento destas instruções pode dar origem a lesões ou envenenamento.

- Não desmonte a lâmpada, não a danifique nem a sujeite a qualquer tipo de impacto.
- Os gases no interior das lâmpadas de mercúrio contêm vapor de mercúrio. Se a lâmpada se partir, areje a sala para impedir que os gases libertados sejam inalados ou entrem em contacto com os olhos ou a boca.
- Não aproxime o rosto do projector durante a sua utilização.
- Deve ter-se cuidado em especial quando o videoprojector estiver instalado no tecto, porque podem cair pequenos pedaços de vidro ao retirar a tampa da lâmpada. Quando limpar o videoprojector ou substituir a lâmpada, tenha cuidado para que os pedaços de vidro não entrem em contacto com os olhos ou com a boca.

Se a lâmpada se partir e os gases no seu interior ou fragmentos de vidro forem inalados ou entrarem em contacto com os olhos ou com a boca, ou se notar outros efeitos adversos, procure imediatamente conselho médico. Deverá ainda consultar a legislação em vigor relativamente à eliminação adequada; não coloque a lâmpada e os vidros no lixo normal.

Não coloque o projector ou o comando com pilhas no interior de um veículo com as janelas fechadas, em locais onde são expostos á luz solar directa, ou em locais onde riscam sofrer dum excesso de calor.

Pode ocorrer deformação térmica ou técnica, o que pode originar um incêndio.

Não use sprays contendo gás inflamável para remover sujeira ou pó que estejam aderindo em partes como lentes ou filtros do projetor.

Devido à lâmpada dentro do projetor ficar muito quente dentro do uso, os gases podem incendiar e resultar em fogo.

Não use o projetor em locais onde gases inflamáveis ou explosivos podem estar presentes na atmosfera.

Devido à lâmpada dentro do projetor ficar muito quente dentro do uso, os gases podem incendiar e resultar em fogo.



Instruções



Não faça



Não faça



Não faça



Atenção

Não utilize o videoprojector em locais onde houver muita humidade ou pó, próximo de aparelhos de cozinha ou aquecimento, ou em locais onde possa entrar em contacto com fumo ou vapor.

Não utilize ou armazene o projector no exterior durante um longo período de tempo.

Pode resultar em incêndios ou choques eléctricos.



Não faça

Não bloque as ranhuras e a abertura existentes do videoprojector. Servem para ventilar e evitar que o videoprojector aqueça excessivamente.

- Se instalar o videoprojector perto de uma parede, deixe um espaço de pelo menos 20 cm entre a parede e a tiragem de ar.
- Não coloque o videoprojector sobre um sofá, tapete ou outra superfície instável, nem dentro de um armário fechado, a menos que seja prevista uma ventilação adequada.



Não faça

Não coloque o videoprojector num carrinho, numa estante ou numa mesa instável.

O videoprojector pode cair ou tombar, provocando ferimentos.



Não coloque
numa
superfície
instável

Não se apoie no videoprojector e nem coloque objectos pesados sobre ele.

O videoprojector pode cair ou tombar, provocando ferimentos.



Não faça

Não coloque nada que possa ficar estragado ou danificado pelo calor perto das tiragens de ar, nem aproxime as mãos ou o rosto perto das saídas de ar enquanto a projecção estiver em curso.

Dado que é extraído ar quente pelas condutas de ar, podem ocorrer queimaduras, deformações ou outros acidentes.



Não faça

Não bloqueie a luz proveniente da lente do videoprojector com um livro ou com a tampa da lente.

Se a luz do videoprojector brilhar sobre algo durante um longo período de tempo, irá aquecê-la e pode fazer com que a tampa da lente derreta provocando queimaduras ou o início de um incêndio. Além disso, a luz reflectida pode aquecer a lente e danificar o videoprojector.

Utilize a função A/V Mute para interromper temporariamente a projecção, ou desligue a alimentação durante um período longo.



Não faça



Atenção

Nunca tente retirar a lâmpada imediatamente depois de ter sido utilizada pois vai estar extremamente quente. Antes de retirar a lâmpada, desligue a fonte de alimentação e aguarde o período especificado neste *Guia do Utilizador* para permitir que a lâmpada arrefeça completamente.

O calor pode causar queimaduras ou outros ferimentos.



Não faça

Não coloque a fonte perto de uma chama, tal como uma vela acesa, no ou perto do videoprojector.



Não faça

Desligue o videoprojector da tomada quando não for utilizado durante períodos de tempo prolongados.

O isolamento pode deteriorar, o que pode resultar num incêndio.



Desligue a
ficha da
tomada

Certifique-se que a alimentação está desligada, a ficha foi retirada da tomada e todos os cabos estão desligados antes de mover o videoprojector.

Pode resultar em incêndios ou choques eléctricos.



Desligue a
ficha da
tomada

Antes de limpar, desligue o videoprojector da tomada.

Ao fazê-lo, pode assim evitar choques eléctricos durante a limpeza.



Desligue a
ficha da
tomada

Ao limpar o projector, não utilize panos molhados ou solventes como álcool, diluente ou benzina.

As infiltrações de água ou deterioração e quebras da caixa do videoprojector podem resultar em choques eléctricos.



Instruções

Atenção

A utilização incorrecta das pilhas pode causar fugas do fluido e ruptura, o que pode resultar em incêndio, ferimentos ou corrosão do projectador. Deve tomar as seguintes precauções quando mudar as pilhas.



Instruções

- Introduza as pilhas de forma a que as polaridades (+ e -) estejam correctas.
- Não utilize pilhas de tipos diferentes ou misture pilhas velhas e novas.
- Não utilize outras pilhas para além das especificadas no *Guia do Utilizador*.
- Se as pilhas verterem, limpe o líquido com um pano macio. Se o líquido entrar em contacto com as suas mãos, lave-as imediatamente.
- Substitua as pilhas logo que fiquem sem carga.
- Retire as pilhas se não vai utilizar o videoprojector durante muito tempo.
- Não exponha as pilhas a fontes de calor ou chamas e não as coloque em água.
- Elimine as pilhas de acordo com a legislação em vigor.
- Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças. As pilhas representam um risco de asfixia e são muito perigosas se forem engolidas.

Cumpra o programa de manutenção para este projector. Se o interior do videoprojector não for limpo durante muito tempo, a acumulação de pó pode dar origem a incêndios ou choques eléctricos.



Instruções

Substitua o filtro de ar frequentemente se necessário.

Contacte o seu revendedor para limpar o interior do videoprojector, se necessário.

Não utilize o projector em sítios onde gases corrosivos, tal como gás sulfuroso proveniente de águas termais, possam estar presentes.



Não faça

Pode resultar no mau funcionamento.

Não inicie com um volume alto. (apenas modelos com altifalante incorporado)



Instruções

Um volume repentino excessivo poderá provocar a perda de audição. Reduza sempre o volume antes de desligar, de modo a que possa ligar e aumentar, gradualmente, o volume.

Evite permanecer em frente ao ecrã para não bloquear as imagens projectadas e para que a luz intensa não entre em contacto com os olhos.



Instruções

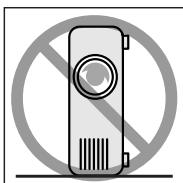
Olhar para a luz do videoprojector pode causar lesões à vista.

Notas sobre o Manuseamento e o Armazenamento

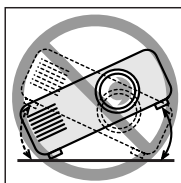
Para evitar avarias, erros de funcionamento ou danos no videoprojector, siga as instruções que se seguem.

Notas sobre o Manuseamento e o Armazenamento

- Não utilize nem armazene o videoprojector em locais sujeitos a temperaturas extremas. Evite também locais sujeitos a mudanças repentinas de temperatura.
- Certifique-se que as temperaturas de funcionamento e armazenamento a que o videoprojector irá estar sujeito são as indicadas no *Guia do Utilizador*.
- Não coloque o videoprojector em locais onde possa estar sujeito a vibrações ou choques.
- Não instale o videoprojector perto de cabos de alta tensão ou fontes de campos magnéticos.
O funcionamento normal do videoprojector pode sofrer interferências.
- Não coloque o videoprojector em funcionamento nas seguintes condições: O não cumprimento destas instruções pode dar origem a mau funcionamento ou acidentes.



Se o videoprojector estiver de pé.



Se o videoprojector estiver inclinado para um dos lados.

- Não incline o projector para a frente ou para trás com um ângulo superior ao aquele especificado no *Guia do Utilizador*.
- Não toque na lente com as mãos desprotegidas.
- Coloque sempre a tampa na lente quando não estiver a utilizar o videoprojector, para impedir que a lente se suje ou se danifique.
- Retire as pilhas do comando à distância antes de armazenar o videoprojector.
Se as pilhas ficarem no comando à distância durante muito tempo, poderão verter.
- Não utilize nem armazene o videoprojector em locais onde possam existir fumos resultantes da combustão de cigarros ou óleos, porque a qualidade das imagens projectadas pode ser afectada.
- Contacte o seu revendedor para limpar o interior do videoprojector. Se o interior do videoprojector não for limpo durante muito tempo, a acumulação de pó pode dar origem a incêndios ou choques eléctricos.

- A Epson não se responsabiliza por perdas ou danos causados por danos sofridos pelo videoprojector ou avarias ocorridas fora das condições da garantia.
- Quando uma imagem fixa for apresentada durante um longo período de tempo, pode ocorrer retenção da imagem no ecrã. Não projecte imagens exactamente na mesma posição durante longos períodos.

Lâmpada de Projectão

É utilizada uma lâmpada de mercúrio com pressão interna elevada como fonte de luz do videoprojector.

As características da lâmpada de mercúrio são:

- A intensidade da lâmpada diminui com a utilização.
- Quando a lâmpada alcançar o fim de vida, esta vai deixar de funcionar ou pode quebrar com um ruído forte.
- A duração da lâmpada pode variar dependendo das características da lâmpada individual e do ambiente de funcionamento. Deverá ter sempre uma lâmpada sobresselente para o caso de vir a ser necessária.
- Não ligue o videoprojector imediatamente após o ter desligado. Ligar e desligar frequentemente o videoprojector poderá diminuir o tempo de duração das lâmpadas.
- Uma vez ultrapassado o prazo de substituição da lâmpada, as probabilidades da lâmpada se partir aumentam. Quando for apresentada a mensagem de substituição da lâmpada, substitua-a o mais rapidamente possível.

Painel LCD

O painel LCD é fabricado com tecnologia de altíssima precisão.

No entanto, podem aparecer pontos negros no painel ou alguns pontos vermelhos, azuis ou verdes que poderão brilhar com grande intensidade. Além disso, poderão também aparecer, por vezes, formas e brilhos irregulares. Este facto deve-se às características do painel LCD e não é uma avaria.

Notas sobre o Transporte do Videoprojector

- Desligue o videoprojector e retire o cabo de alimentação da tomada. Verifique ainda se todos os outros cabos foram também desligados.
- Coloque a tampa na lente.
- Recolha o pé ajustável.
- Se o seu modelo tiver uma pega, utilize-a para transportar o videoprojector.

Ao transportar o videoprojector até ao fabricante para reparação

Os componentes internos do videoprojector são constituídos por muitas peças de vidro e de alta precisão. Quando transportar o videoprojector, siga as instruções seguintes para o proteger de quaisquer danos resultantes de choques.

Coloque o videoprojector de forma segura no material de protecção para protegê-lo contra choques e coloque-o numa caixa de cartão resistente. Certifique-se de que informa a empresa transportadora que o conteúdo é frágil.

Ao transportar o videoprojector à mão

Quando levar o videoprojector de viagem, utilize a mala rígida de transporte opcional, ou a mala ligeira, para o transportar.

Se for viajar de avião, leve o videoprojector como bagagem de mão.

* A Epson não se responsabiliza por quaisquer danos sofridos pelo videoprojector durante o seu transporte.

Cabos de Alimentação para Uso no Estrangeiro

O cabo de alimentação que é fornecido com este projector está em conformidade com os regulamentos de segurança eléctrica. Não utilize um cabo de alimentação para além do fornecido com o videoprojector.

Se utilizar o videoprojector no estrangeiro, verifique a tensão de alimentação, formato da tomada e potência nominal conformes às normas locais, e adquira um cabo de alimentação adequado no país onde se encontra.

Contacte um revendedor Epson autorizado num dos países listados na página 17 para saber como obter um cabo de alimentação adequado.

Especificações gerais dos cabos de alimentação

Deverão ser respeitadas as seguintes condições, independentemente do país onde os cabos forem utilizados.

- O cabo de alimentação deverá ter os selos de aprovação do organismo nacional competente de normalização do país onde o videoprojector irá ser utilizado.
- A ficha deverá ter o mesmo formato que as tomadas utilizadas no país.

Exemplos de autoridades responsáveis pelas normas ou marcas de certificação para diferentes países

País	Autoridade responsável por normas ou marca de certificação	País	Autoridade responsável por normas ou marca de certificação
Estados Unidos da América	UL	Noruega	NEMKO
Canadá	CSA	Finlândia	FIMKO
Reino Unido	BSI	França	LCIE
Itália	IMQ	Bélgica	CEBC
Austrália	SAA	Países Baixos	KEMA
Áustria	OVE	Japão	PSE
Suíça	SEV	Coreia	EK
Suécia	SEMKO	China	CCC
Dinamarca	DEMKO	Singapura	PSB
Alemanha	VDE		

Utilitário

O software contido no CD-ROM fornecido com o videoprojector também pode ser transferido do Web site da Epson (<http://www.epson.com>). Se o software for actualizado, as versões mais recentes estarão também disponíveis no Web site.

Consulte o Web site da Epson (<http://www.epson.com>) para obter as actualizações de software mais recentes.

Se o videoprojector tiver um problema, faça uma cópia destas folhas e utilize-as para explicar os sintomas com maior clareza, quando contactar a assistência técnica.

Problemas

- ☐ O videoprojector não se liga
- ☐ Não aparece nada no ecrã
- ☐ É apresentada uma mensagem
 - ☐ Não está a ser recebido nenhum sinal de imagem
 - ☐ Estes sinais não podem ser tratados por este videoprojector.
- ☐ Ecrã azul (fundo azul)
- ☐ Ecrã preto (fundo preto)
- ☐ Imagens projectadas
- ☐ Logótipo do utilizador (não é apresentada nenhuma mensagem)

A imagem está truncada ou pequena

- ☐ É apresentada apenas parte da imagem
- ☐ A imagem é mais pequena do que o tamanho do ecrã
- ☐ A imagem tem distorção keystone
- ☐ Faltam vários pixels

A qualidade da imagem é má

- ☐ A imagem está pouco nítida e desfocada
- ☐ A imagem contém padrões de riscas
- ☐ A imagem cintila
- ☐ Parecem faltar caracteres

Áudio (apenas modelos com altifalante incorporado)

- ☐ Não se ouve nenhum som
- ☐ O volume está fraco
- ☐ O som está distorcido
- ☐ Ouve-se o som errado
- ☐ O equipamento ligado foi definido para saída de áudio?
- ☐ O som sai quando os altifalantes externos estão ligados?
(se estiver equipado com uma porta Audio Out (Saída Áudio))

A cor está fraca ou demasiado escura

- ☐ Demasiado escura
- ☐ A cor está fraca ou demasiado escura (vídeo)
- ☐ A cor está fraca ou demasiado escura (computador)
- ☐ Cor diferente de TV/CRT

Menus

- ☐ São apresentados menus
 - Definição ☐ Sleep Mode (Modo de Repouso): ON (Activada)
- ☐ About (Vídeo) (Acerca de (Vídeo))
 - Lâmpada
 - Sinal de Vídeo ☐ AUTO
 - ☐ NTSC
 - ☐ Outros
- ☐ About (Computer) (Acerca de (Computador))
 - Lâmpada
 - Frequência H Hz
 - V Hz
 - SYNC Polarity H ☐ Positiva
 - (Polaridade ☐ Negativa
 - SINC) V ☐ Positiva
 - ☐ Negativa
 - SYNC Mode ☐ Separado
 - (Modo SINC) ☐ Composto
 - ☐ Sync on (Sincronização activada)
 - ☐ Verde
 - Resolution (Resolução) x
 - Refresh Rate
 - (Taxa de Refrescamento) Hz

Menus

- ☐ São apresentados menus
 - ☐ Audio (Áudio)
 - Audio input (Entrada áudio) ()
 - Volume ()

Tome nota aqui dos sintomas:

**EMP-
EH-
EB-
Número de série**

Data de aquisição: / /
Indicadores luminosos
(Tome nota das cores e do estado de cada indicador luminoso)

☐ Indicador luminoso
☐ Indicador luminoso
☐ Indicador luminoso
☐ Indicador luminoso

Cabo de alimentação
☐ O cabo está ligado de forma segura?
☐ Interruptor de alimentação ON (Activado) (depende do modelo)

Conector
☐ O conector está ligado de forma segura?

Definições do computador (Propriedades do monitor)
☐ Visor LCD
 Resolução (x)
 Taxa de refresco (Hz)

Computador
 Win/Mac/EWS
 Fabricante ()
 Modelo ()
 Laptop/Secretária/Integrado
 Resolução do painel (x)
 Modo Video (Vídeo) ()

Equipamento de vídeo
 VCR/DVD/Câmara
 Fabricante ()
 Modelo ()

Conectores
☐ O conector está ligado de forma segura?
☐ Qual é o nome da porta utilizada na ligação? ()

Cabo de ligação
☐ Genuíno
☐ Extensão Part No. ()
☐ Distribuidor/amplificador Part No. ()
☐ Interruptor Part No. ()

Em que situações ocorre o problema? ☐ Antes de utilizar ☐ Imediatamente depois de começar a utilizar ☐ Durante a utilização por ex., sempre que

☐ Outros ()

Frequência do problema ☐ Sempre ☐ Algumas vezes (..... vezes durante) por ex., sempre que

☐ Outros ()

Esta lista de endereços está actualizada em Julho de 2010.

É possível obter uma lista actualizada nos Web sites indicados nesta lista. Se não encontrar a informação que procura nas páginas seguintes, visite a página principal da Epson em www.epson.com.

< EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

ALBANIA :

ITD Sh.p.k.

Gjergji Center, Rr Murat
Toptani Tirana
04000 Tirana - Albania
Tel: 00355 4 2234025
Fax: 00355 4 2232990
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

AUSTRIA :

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Buopark Donau Inkustrasse 1-
7 / Stg. 6 / 2. OG
A-3400 Klosterneuburg
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30
Web Address:
<http://www.epson.at>

BELGIUM :

EPSON Europe B.V. Branch office Belgium

Belgicastraat 4 - Keiberg
B-1930 Zaventem
Tel: +32 2/ 7 12 30 10
Fax: +32 2/ 7 12 30 20
Hotline: 070 350120
Web Address:
<http://www.epson.be>

BOSNIA AND HERZEGOVINA :

KIMTEC d.o.o.

Poslovni Centar 96-2
72250 Vitez
Tel: 00387 33 639 887
Fax: 00387 33 755 995
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

BULGARIA :

EPSON Service Center Bulgaria

c/o ProSoft Central Service
Akad. G. Bonchev SRT. bl.6
1113 Sofia
Tel: 00359 2 979 30 75
Fax: 00359 2 971 31 79
Email: info@prosoft.bg
Web Address:
<http://www.prosoft.bg>

CROATIA :

RECRO d.d.

Avenija V. Holjevca 40
10 000 Zagreb
Tel: 00385 1 3650774
Fax: 00385 1 3650798
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

CYPRUS :

MECHATRONIC LTD

88 Digenis Akritas Avenue,
"Loizides Centre 2" - 2nd Floor
CY-1061 Nicosia
Tel: 00357 22582258
Fax: 00357 22582222
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

CZECH REPUBLIC :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno
E-mail: info@epson.cz
Web Address:
<http://www.epson.cz>
Hotline: 800 142 052

DENMARK :

EPSON Denmark

Transformervej 6 2730 Herlev
Tel: 44508585
Fax: 44508586
Email: danmark@epson.dk
Web Address:
<http://www.epson.dk>
Hotline: 70279273

ESTONIA :

EPSON Service Center Estonia

c/o Kulbert Ltd.
Sirge 4, 10618
Tallinn
Tel: 00372 671 8160
Fax: 00372 671 8161
Web Address:
<http://www.epson.ee>

FINLAND :

Epson Finland

Rajatorpantie 41 C FI-01640
Vantaa
Web Address:
<http://www.epson.fi>
Hotline: 0201 552090

FRANCE & DOM-TOM TERRITORY :

EPSON France S.A.

150 rue Victor Hugo BP 320
92305 LEVALLOIS PERRET
CEDEX
Web Address:
<http://www.epson.fr>
Hotline: 0821017017

GERMANY :

EPSON Deutschland GmbH

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670
Meerbusch
Tel: +49-(0)2159-538 0
Fax: +49-(0)2159-538 3000
Web Address:
<http://www.epson.de>
Hotline: 01805 2341 10

GREECE :

EPSON Italia s.p.a.

274 Kifisias Avenue -15232
Halandri Greece
Tel: +30 210 6244314
Fax: +30 210 68 28 615
Email:
epson@information-center.gr
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

HUNGARY :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Hungary

Infopark setany 1.
H-1117 Budapest
Hotline: 06 800 14 783
E-mail: info@epson.hu
Web Address: www.epson.hu

IRELAND :

Epson (UK) Ltd.

Westside, London Road
Hemel Hempstead, Herts HP3
9TD
Web Address:
<http://www.epson.ie>
Hotline: 01 679 9015

ISRAEL :

Epson Israel

2 Habonim st.
Ramat Gan
Tel: +972-3-5751833
Fax: +972-3-575161
Web Address:
www.epson.co.il

ITALY :

EPSON Italia s.p.a.

Via M. Viganò de Vizzi, 93/95
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel: +39 06. 660321
Fax: +39 06. 6123622
Web Address:
<http://www.epson.it>
Hotline: 02 26830058

KAZAKHSTAN :

EPSON Kazakhstan Rep Office

97, Samal-2, bldg A1, 5th floor
Business Center "Samal
Towers"
Almaty 050051, Kazakhstan
Tel.: +7 727 3560260
Fax: +7 727 3560260
Web Address:
<http://www.epson.ru>

LATVIA :

EPSON Service Center Latvia

c/o ServiceNet LV
Jelgavas 36
1004 Riga
Tel.: 00 371 746 0399
Fax: 00 371 746 0299
Web Address: www.epson.lv

LITHUANIA :

EPSON Service Center Lithuania

c/o ServiceNet
Gaiziunu 3
50128 Kaunas
Tel.: 00 370 37 400 160
Fax: 00 370 37 400 161
Web Address: www.epson.lt

LUXEMBURG :

EPSON Europe B.V. Branch office Belgium

Belgicastraat 4-Keiberg
B-1930 Zaventem
Tel: +32 2/ 7 12 30 10
Fax: +32 2/ 7 12 30 20
Hotline: 0900 43010
Web Address:
<http://www.epson.be>

MACEDONIAN :

DIGIT COMPUTER ENGINEERING

Bul. Partizanski Odredi 62 Vlez
II mezanin
1000 Skopje
Tel: 00389 2 3093393
Fax: 00389 2 3093393
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

NETHERLANDS :

EPSON Europe B.V. Benelux sales office

Entrade 701
NL-1096 EJ Amsterdam
The Netherlands
Tel: +31 20 592 65 55
Fax: +31 20 592 65 66
Hotline: 0900 5050808
Web Address:
<http://www.epson.nl>

NORWAY :

EPSON NORWAY

Sandviksveien 22
1363 Hovik NORWAY
Hotline: 815 35 180
Web Address:
<http://www.epson.no>

POLAND :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Poland

ul. Bokserska 66
02-690 Warszawa
Poland
Hotline:(0) 801-646453
Web Address:
<http://www.epson.pl>

PORTUGAL :

EPSON Portugal

R. Gregório Lopes, nº 1514
Restelo 1400-195 Lisboa
Tel: 213035400
Fax: 213035490
Hotline: 707 222 000
Web Address:
<http://www.epson.pt>

ROMANIA :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Romania

Strada Ion Urdareanu nr. 34
Sector 5, 050688 Bucuresti
Tel: 00 40 21 4025024
Fax: 00 40 21 4025020
Web Address:
<http://www.epson.ro>

Russia :

EPSON CIS

Schepkina street, 42, Bldg 2A,
3rd floor
129110, Moscow, Russia
Phone +7 (495) 777-03-55
Fax +7 (495) 777-03-57
Web Address:
<http://www.epson.ru>

Ukraine:

EPSON Kiev Rep Office

Pimonenko street, 13, Bldg 7B,
Office 15
04050, Kiev, Ukraine
Phone +38 (044) 492 9705
Fax +38 (044) 492 9706
Web Address:
<http://www.epson.ru>

SERBIA AND MONTENEGRO :

BS PROCESSOR d.o.o.

Hazdi Nikole Zivkovic 2
Beograd - 11000 - F.R.
Jugoslavia
Tel: 00 381 11 328 44 88
Fax: 00 381 11 328 18 70
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

SLOVAKIA :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a
638 00 Brno
Hotline: 0850 111 429 (national
costs)
Email: infoline@epson.sk
Web Address:
<http://www.epson.sk>

SLOVENIA :

BIROTEHNA d.o.o

Litijska Cesta 259
1261 Ljubljana - Dobrunje
Tel: 00 386 1 5853 410
Fax: 00386 1 5400130
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

SPAIN :

EPSON Ibérica, S.A.

Av. de Roma, 18-26
08290 Cerdanyola del Vallés
Barcelona
Tel: 93 582 15 00
Fax: 93 582 15 55
Hotline: 902 28 27 26
Web Address:
<http://www.epson.es>

SWEDEN :

Epson Sweden

Box 329 192 30 Sollentuna
Sweden
Tel: 0771-400134
Web Address:
<http://www.epson.se>

SWIZERLAND :

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Switzerland
Riedmuelestrasse 8 CH-8305
Dietlikon
Tel: +41 (0) 43 255 70 20
Fax: +41 (0) 43 255 70 21
Hotline: 0848448820
Web Address:
<http://www.epson.ch>

TURKEY :

TECPRO

Sti. Telsizler mah. Zincirlidere
cad.
No: 10 Kat 1/2 Kagithane 34410
Istanbul
Tel: 0090 212 2684000
Fax: 0090212 2684001
Web Address:
<http://www.epson.com.tr>
Info: bilgi@epsonerisim.com
Web Address:
<http://www.epson.com.tr>

UK :

Epson (UK) Ltd.

Westside, London Road
Hemel Hempstead, Herts HP3
9TD
Tel: (01442) 261144
Fax: (01442) 227227
Hotline: 08704437766
Web Address:
<http://www.epson.co.uk>

AFRICA :

Contact your dealer
Web Address:
<http://www.epson.co.za>
Email: support@epson.co.za
or
<http://www.epson.fr>

SOUTH AFRICA :

Epson South Africa

Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6
Fourways Office Park
Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.
Fourways, Gauteng. South Africa.
Tel: +27 11 201 7741
/ 0860 337766
Fax: +27 11 465 1542
Email: support@epson.co.za
Web Address:
<http://www.epson.co.za>

MIDDLE EAST :

Epson (Middle East)

P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free
Zone Dubai
UAE(United Arab Emirates)
Tel: +971 4 88 72 1 72
Fax: +971 4 88 18 9 45
Email: supportme@epson.co.uk
Web Address:
[http:// www.epson.ae](http://www.epson.ae)

< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEANI ISLANDS >

CANADA :

Epson Canada, Ltd.
3771 Victoria Park Avenue
Scarborough, Ontario
CANADA M1W 3Z5
Tel: 905-709-9475
or 905-709-3839
Web Address:
<http://www.epson.ca>

MEXICO :

EPSON Mexico, S.A. de C.V.
Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1, Conjunto Legaria
Col Irrigación, C.P. 11500
México, DF
Tel: (52 55) 1323-2052
Web Address:
<http://www.epson.com.mx>

U. S. A. :

Epson America, Inc.
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Tel: 562-276-4394
Web Address:
<http://www.epson.com>

COSTA RICA :

EPSON Costa Rica.
De la Embajada Americana,
200 Sur y 200 Oeste
Apartado Postal 1361-1200
Pavas
San Jose, Costa Rica
Tel: (506) 2210-9555
Web Address:
<http://www.epson.co.cr>

< SOUTH AMERICA >

ARGENTINA :

EPSON Argentina SRL.
Ave. Belgrano 964
1092, Buenos Aires, Argentina
Tel: (54 11) 5167-0300
Web Address:
<http://www.epson.com.ar>

CHILE :

EPSON Chile S.A.
La Concepción 322 Piso 3
Providencia, Santiago, Chile
Tel: (562) 230-9500
Web Address:
<http://www.epson.cl>

PERU :

EPSON Peru S.A.
Av. Canaval y Moreyra 590
San Isidro, Lima, 27, Perú
Tel: (51 1) 418 0210
Web Address:
<http://www.epson.com.pe>

BRAZIL :

EPSON Do Brasil
Av. Tucunaré, 720
Tamboré Barueri,
Sao Paulo, SP Brazil 0646-0020,
Tel: (55 11) 3956-6868
Web Address:
<http://www.epson.com.br>

COLOMBIA :

EPSON Colombia LTD.
Calle 100 No 21-64 Piso 7
Bogota, Colombia
Tel: (57 1) 523-5000
Web Address:
<http://www.epson.com.co>

VENEZUELA :

EPSON Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epson La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
Web Address:
<http://www.epson.com.ve>

< ASIA & OCEANIA >

AUSTRALIA :

EPSON AUSTRALIA PTYLIMITED
3, Talavera Road, N.Ryde NSW
2113, AUSTRALIA
Tel: 1300 361 054
Web Address:
<http://www.epson.com.au>

CHINA :

EPSON (CHINA) CO.,LTD.
7F, Jinbao Building,
No.89 Jinbao Street,
Dongcheng District,
Beijing, China
Zip code: 100005
Tel: (86-10) 85221199
FAX: (86-10) 85221123
Hotline: 400-810-9977
<http://www.epson.com.cn>

HONGKONG :

Epson Service Centre HONG KONG
Unit 517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONG KONG
Support Hotline: (852) 2827 8911
Fax: (852) 2827 4383
Web Address:
<http://www.epson.com.hk>

INDIA:**EPSON INDIA PVT. LTD.**

12th Floor, The Millenia, Tower A, No. 1
Murphy Road, Ulsoor, Bangalore
560 008
India
Tel: 1800 425 0011
Web Address:
<http://www.epson.co.in>

INDONESIA:**PT. EPSON INDONESIA**

Wisma Kyoei Prince, 16th Floor,
Jalan Jenderal Sudirman Kav. 3,
Jakarta, Indonesia
Tel: 21-5723161
Web Address:
<http://www.epson.co.id>

JAPAN :**SEIKO EPSON
CORPORATION
SHIMAUCHI PLANT**

VI Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Tel: 0263-48-5438
Fax: 0263-48-5680
Web Address:
<http://www.epson.jp>

KOREA :**EPSON KOREA CO., LTD.**

11F Milim Tower, 825-22
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,
Seoul, 135-934 Korea
Tel : 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
Web Address:
<http://www.epson.co.kr>

MALAYSIA :**Epson Malaysia SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malaysia.
Tel: 03 56 288 288
Fax: 03 56 288 388
or 56 288 399
Web Address:
<http://www.epson.com.my>

NEW ZEALAND:**Epson New Zealand**

Level 4, 245 Hobson St
Auckland 1010
New Zealand
Tel: 09 366 6855
Fax 09 366 865
Web Address:
<http://www.epson.co.nz>

PHILIPPINES:**EPSON PHILIPPINES
CORPORATION**

8th Floor, Anson's Centre,
#23 ADB Avenue, Pasig City
Philippines
Tel: 632-7062609
Web Address:
<http://www.epson.com.ph>

SINGAPORE :**EPSON SINGAPORE
PTE. LTD.**

1 HarbourFront Place #03-02
HarbourFront Tower One
Singapore 098633.
Tel: 6586 3111
Fax: 6271 5088
Web Address:
<http://www.epson.com.sg>

TAIWAN :**EPSON Taiwan
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan.
Tel: (02) 8786-6688
Fax: (02) 8786-6633
Web Address:
<http://www.epson.com.tw>

THAILAND:**EPSON (Thailand) Co., Ltd.**

42th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thailand.
Tel: 02 685 9899
Fax: 02 670 0669
Web Address:
<http://www.epson.co.th>